

## COMUNICATO STAMPA

### IV edizione del Forum per il dialogo tra la Svizzera e l'Italia 9 e 10 ottobre 2017 - Lugano

02.10.2017

Dopo le tre precedenti edizioni di Roma, Berna e Milano, il 9 e il 10 ottobre 2017 si terrà a Lugano la quarta edizione del Forum di dialogo tra Svizzera e Italia.

L'iniziativa è promossa dall'Ambasciata di Svizzera in Italia, dall'Ambasciata d'Italia in Svizzera, da Limes – Rivista Italiana di Geopolitica e dal Centro studi Avenir Suisse, in collaborazione con l'Ispi (Istituto per gli studi di politica internazionale), con l'Università della Svizzera italiana (USI), con il Municipio di Lugano, con il Canton Ticino e sotto gli auspici del Dipartimento Federale degli Affari Esteri svizzero e del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale italiano.

Il Forum sarà aperto la mattina del 9 ottobre dai rispettivi Ministri degli Esteri, il Consigliere federale Didier Burkhalter e l'On. Ministro Angelino Alfano. In seguito agli interventi dell'Ing. Carlo De Benedetti, dell'architetto Mario Botta e del Prof. Andrea Riccardi seguirà una tavola rotonda sulle sfide comuni che i due paesi si trovano ad affrontare con la partecipazione dei Direttori di Limes e Avenir Suisse, Lucio Caracciolo e Peter Grünenfelder. Conclusa la tavola rotonda, inizieranno i lavori a porte chiuse.

Nella due giorni saranno discusse quattro tematiche principali: la promozione dell'italiano, impegno congiunto di Svizzera e Italia; le migrazioni tra accoglienza e integrazione; l'industria 4.0; i trasporti. I lavori si concluderanno il 10 ottobre con una sessione aperta al pubblico per la presentazione dei risultati raggiunti dai 4 gruppi di lavoro.

Il Forum intende concentrarsi su quelle caratteristiche comuni tra Svizzera e Italia, come la lingua, che possano potenziare lo scambio politico-culturale tra i due paesi e rafforzare un rapporto già profondo in diversi ambiti: politico, economico, finanziario, culturale. Al contempo, l'iniziativa si propone di colmare quel divario di conoscenza che, paradossalmente, connota il rapporto bilaterale pur in presenza di relazioni intense e assidue.

Il Forum di dialogo tra la Svizzera e l'Italia ambisce a fornire un'opportunità d'incontro e comprensione reciproca tra rappresentanti di alto livello degli ambienti economici, giornalistici, politici, scientifici e culturali dei due paesi.

Partner

**1873**  
FONDAZIONE DEL CENTENARIO

Main sponsor

**FCA**  
FIAT CHRYSLER AUTOMOBILES

Sponsor

**HUPAC**

**aspo**



Con il sostegno di

**ti** Repubblica e Cantone  
Ticino

**LVGA** Città  
di Lugano

**USI** Università  
della Svizzera  
Italiana

Media Partner

**RSI** Radiotelevisione  
svizzera

**GEDI**  
GRUPPO EDITORIALE

#### **Persona di contatto**

Ruth Theus Baldassarre

Capo ufficio stampa

Ambasciata di Svizzera in Italia

Tel.: +39 06 809 57 342

Cell.: +39 339 192 59 62

## INVITO STAMPA

### **9 ottobre 2017 - Sessione inaugurale aperta al pubblico**

*Atrio Aula Magna - Università della Svizzera italiana  
(Via Giuseppe Buffi, 13 – Lugano)*

- 10.00-11.00 Accredito stampa e ritiro badge
- 11.00 Sessione inaugurale aperta al pubblico<sup>1</sup>
- Saluto di benvenuto:  
Boas Erez, Rettore, Università della Svizzera Italiana
- Interventi:  
Consigliere federale Didier Burkhalter, Capo del Dipartimento degli affari esteri, Svizzera  
Angelino Alfano, Ministro per gli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Italia
- 11.40 Interventi:  
Ing. Carlo De Benedetti, Presidente onorario del Forum per il dialogo tra la Svizzera e l'Italia  
Arch. Mario Botta, Università della Svizzera italiana  
Prof. Andrea Riccardi, Presidente, Società Dante Alighieri
- 12.00 **Tavola rotonda: Italia e Svizzera di fronte alle sfide della globalizzazione**  
Lucio Caracciolo, Direttore Limes  
Peter Grünenfelder, Direttore Avenir Suisse  
Moderatore: Gianni Gaggini, giornalista RSI

### **10 ottobre - Sessione di chiusura aperta al pubblico**

*Auditorium - Università della Svizzera italiana  
(Via Giuseppe Buffi, 13 – Lugano)*

- 12.30-13.30 Accredito stampa e ritiro badge
- 13.30 Presentazione dei risultati dei quattro gruppi di lavoro
- Interventi:  
Diego Erba, Coordinatore del Forum per l'italiano in Svizzera  
Maurizio Ambrosini, Università Statale di Milano  
Marco Taisch, Politecnico di Milano  
Oliviero Baccelli, Università Bocconi di Milano

#### **MODALITÀ DI ACCREDITO**

I giornalisti / cameramen / tecnici interessati a partecipare alle due sessioni aperte al pubblico sono pregati di **accreditarsi entro giovedì, 5 ottobre 2017 alle ore 12.00** presso l'Ambasciata di Svizzera in Italia ([mariachiara.donvito@eda.admin.ch](mailto:mariachiara.donvito@eda.admin.ch), Tel. +39 06 80957341), indicando:

- Nome e cognome
- Testata
- Numero di carta d'identità o passaporto

---

<sup>1</sup> È prevista la traduzione simultanea in francese e tedesco.